



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

PAR COURRIEL :

bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

ATTENTION : Claudette Chabot

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
National Headquarters / Administration Centrale

Title — Sujet: Formation professionnelle sur la sensibilisation à la moisissure et son élimination, la sensibilisation à l'amiante et la sensibilisation au plomb	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21C50-20-3339073-B	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 001	Date: 26 novembre, 2021
GEIS Reference No. — N° de Référence de SEAG 21C50-20-3339073-B	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 14 :00 On / Le : December 3, 2021 / le 3 décembre 2021	Time Zone Fuseau horaire CST Heure normale du centre
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Claudette Chabot – Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: 639-317-8547	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



La modification 001 à la demande d'offre à commandes (DOC) est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la DOC;
2. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation;
3. Modifier Partie 4 – 1.2 Évaluation financière

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DOC a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture 30 novembre, 2021 @ 14 :00 heure normale du centre et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : **3 décembre, 2021 @ 14 :00 heure normale du centre**

2. Questions et réponses 1 à 2:

QUESTION 1 : Pouvez-vous répondre à la question suivante : Les travaux d'assainissement relatifs aux moisissures – ainsi qu'au plomb et à l'amiante – exigent l'utilisation d'un respirateur. L'utilisation de respirateurs nécessite un essai d'ajustement. Devrions-nous prévoir d'inclure le temps et le matériel/l'équipement nécessaires aux essais d'ajustement des étudiants (environ 2,5 heures pour 5 étudiants)? Veuillez noter que de tels essais étaient requis par la modification n° 2 à l'invitation n° 21C50-20-3339073-A.

RÉPONSE 1 : Le fournisseur devrait prévoir le temps nécessaire aux essais d'ajustement, si ceux-ci sont nécessaires dans le cadre des cours offerts par le fournisseur.

REMARQUE : Le but du cours est que tous les délinquants participants acquièrent une connaissance générale de chaque substance et y soient sensibilisés. Dans le cas de l'assainissement de la moisissure, l'objectif est de permettre aux participants d'apprendre les lignes directrices, la législation et les techniques requises pour les différents niveaux d'assainissement de la moisissure, ainsi que de déterminer à quel moment il faut faire appel à un spécialiste de l'assainissement de la moisissure. Le cours ne vise pas à former des spécialistes de l'assainissement pour tous les niveaux d'assainissement.

QUESTION 2 : Pouvez-vous clarifier l'information contenue dans le tableau de réponse à la page 33 de la demande d'offre à commandes (DOC)? Les colonnes 2 et 3 demandent des taux par participant, toutefois, la colonne 4 demande ensuite que l'on additionne ces taux. C'est cette addition que je ne comprends pas. Par exemple, si l'on suppose que les colonnes 2 et 3 représentent une soumission à 5 \$ par participant, la colonne 4 représente alors l'addition de ces chiffres pour obtenir (je suppose, un taux « par participant » de) 10 \$ – ce qui semble, selon moi, ne rien vouloir dire.

RÉPONSE 2 : Les soumissionnaires doivent soumettre leur offre financière conformément à l'Annexe B – Base de paiement. Veuillez-vous reporter au point n° 2 de cette annexe pour des renseignements sur le calcul de l'évaluation financière.

2. Modifier Partie 4 – 1.2 Évaluation financière

Supprimer: Partie 4, **Article 1.2 Évaluation financière** dans son intégralité; et

Insérer: La nouvelle Partie 4, **Article 1.2 Évaluation financière** qui suit:

1.2.1 Évaluation du Prix - offre

Clause du guide des CUA M0220T (2016-01-28), Évaluation du Prix - offre



Les offres qui contiennent une offre financière autre que celle exigée en vertu de l' **Article 3. Section II : offre financière** de la **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES** seront déclarées non conformes.

L'évaluation financière sera effectuée comme suit :

Total de la colonne A + Total de la colonne B = Total de la colonne C.

Total de la colonne C (Période A) + Total de la colonne C (Période B) + Total de la colonne C (Période C) = Prix évalué total par VOLET.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.